



Церковный вестник

Воскресенского кафедрального собора в Буэнос Айресе
Русской Православной Церкви Заграницей

Издается по благословию Преосвященного Иоанна,
Епископа Каракасского и Южноамериканского

№ 1. Буэнос-Айрес, август 2009 г.

Обращение

**Высокопреосвященнейшего Митрополита
Илариона по случаю дня святого
равноапостольного великого князя Владимира**

Приближается светлый день празднования памяти великого благодетеля и крестителя нашего святого равноапостольного великого князя Владимира. От души поздравляю всех вас с этим важным для православных русских людей праздником. Будучи мудрым, мужественным и заботливым правителем, св. Владимир отвергнул тьму язычества, всей душой познал Истину – Спасителя Иисуса Христа – и пожелал чтобы и весь народ Руси был просвещен Светом благовестия Христова в водах крещения. Мы, наследники его великого благодеяния, ныне молитвенно прославляем и воспеваем его подвиги. Пусть великие его заслуги перед Господом останутся широко известными и памятными для всех следующих поколений.

+ Митрополит Иларион

Нью-Йорк, 24 июля 2009 г.

120 años de la primera Misa Ortodoxa en América Latina

La primera misa en América Latina de la Iglesia Ortodoxa, según el rito de San Juan Crisóstomo, fue celebrada hace 120 años en la ciudad de Buenos Aires. Antes, no había sido celebrada ninguna misa de este rito por la escasez de fieles y la total ausencia de templos y clero ortodoxo en esta parte del mundo. Esta **primera misa ortodoxa fue celebrada el 13 de enero de 1989** por el sacerdote de la Iglesia Ortodoxa Rusa, **Padre Mihail Ivanov**, con asistencia del **diácono Sezemski**.

Por razones de verdad histórica, no será redundante aclarar que, al decir América Latina, se hace referencia a la situación geopolítica de aquel momento histórico, dado que unos 40 años antes de dicho evento, América Latina se extendía al territorio de la actual California, donde sí había, ya entonces, puestos de avanzada de Rusia, colindantes con territorios españoles y luego mejicanos. Por ejemplo, en el puesto ruso más avanzado hacia el sur, llamado Fort Ross (unos 120 Km. al norte de San Francisco, hoy monumento histórico), aún hoy se conserva el edificio de la capilla ortodoxa de dicho fuerte ruso.

A esta vecindad ruso-española, hoy casi inverosímil, tácitamente se había referido Mihail Gorbachov durante su visita a España, a fines de la década de ochenta, al decir en un acto, que hubo en la historia **fronteras comunes entre Rusia y España**, para asombro del Rey Juan Carlos y las autoridades del gobierno español presentes. Por las mismas razones de verdad histórica, hoy es necesario aclarar que tal vecindad, en aquellos tiempos, era pacífica y hasta amistosa. A punto tal que los indios hispano-hablantes de California solicitaban al Zar Ruso –y recibían de él- una certificación de que los consideraba sus amigos. Algo similar sucede con Alaska, entonces rusa y ortodoxa, que conserva, parcialmente, hasta el día de hoy, templos en los que se continúan oficiando servicios ortodoxos.

Otra curiosidad histórica sobre el tema es el hecho de que este primer servicio de la Iglesia Ortodoxa Rusa en Buenos Aires, hace 120 años, no fue oficiado para fieles rusos, sino para habitantes ortodoxos de la Argentina de aquel momento, de origen griego, sirio, libanés, yugoslavo (serbios, montenegrinos y dálmatas), rumanos, búlgaros, gitanos y otros, quienes habían petitionado al Zar ruso, el establecimiento de Iglesia Ortodoxa Rusa en la Argentina. Cabe destacar que, en las Iglesias Cristianas Orientales, siempre se consideraba al Zar Ortodoxo como Protector ecuménico de todos los fieles cristianos ortodoxos en el mundo.

Esta primera Iglesia Ortodoxa Rusa en Buenos Aires fue modestamente instalada en dos habitaciones de un departamento alquilado, con un iconostasio móvil enviado desde una Iglesia Ortodoxa Rusa anexa a la embajada rusa en Madrid. Un año y medio después el Padre Mihail volvió a Rusia. Después de cierto tiempo, llegó a Buenos Aires un nuevo sacerdote ruso, el Padre **Constantino Izraszov**, quien obtuvo el status de agregado a la embajada imperial de Rusia en Buenos Aires.

Los primeros fieles del nuevo párroco seguían siendo mayoritariamente no rusos. La cantidad de rusos no llegaba a una docena, sin contar al personal de la embajada. Muy pronto, el Padre Constantino llegó a la conclusión de que el desarrollo normal de su parroquia dependía de la adquisición de un terreno para construir sobre él un templo ortodoxo. Se organizó una colecta en Rusia y en Argentina, con cuyo producido se compró un terreno en la calle Brasil,

frente al Parque Lezama. La piedra fundamental del templo fue colocada el 18 de diciembre de 1898 y la bendición del mismo se efectuó el 6 de octubre de 1901, con la presencia del presidente de la República, General Julio A. Roca, de miembros de su gabinete, del cuerpo diplomático y de destacadas personalidades de la sociedad argentina.

Este templo, dedicado a la Santísima Trinidad, fue inaugurado con un iconostasio provisorio pintado sobre tela. Sin embargo, muy pronto fue encargado a Rusia un nuevo iconostasio de mayólica, realizado en la escuela de arte N. V. Gogol, en la ciudad de Mirgorod, en la provincia imperial de Poltava. El iconostasio de mayólica llegó por barco en cincuenta grandes cajones y fue armado por especialistas en cerámica, españoles de Toledo. Dicho iconostasio fue bendecido por el padre Constantino en el año 1904 y fue dedicado a los protectores celestiales del emperador Nicolás II y de la emperatriz Madre, María Fiodorovna, quienes eran también donantes para la construcción del templo. +

Церковная хроника:

Праздник Всех Святых в Земле Российской просиявших

В день Всех Святых в Земле Российской Просиявших, 21 июня по новому стилю, епископ Каракасский и Южноамериканский Иоанн, в сопровождении протодиакона Николая Радиш, прибыл на Храмовой Праздник в приход РПЦ МП в буэнос-айресском пригороде Ланус. Богослужение в Храме Всех Святых в Земле Российской Просиявших возглавили митрополит Платон Аргентинский и Южноамериканский и Епископ Иоанн Каракасский, при сослужении иерея Михаила Чайка и протодиакона Николая Радиш.

После божественной литургии, в трапезном зале при храме состоялась общая трапеза духовенства и богомольцев.

Тезоименитство епископа Иоанна Каракасского

7-го июля, по новому стилю, в день святого пророка Предтечи и Крестителя Иоанна, в Воскресенском Кафедральном Соборе в городе Буэнос-Айресе состоялось торжественное богослужение, возглавленное тремя архиереями: митрополитом Платоном Аргентинским и Южноамериканским (РПЦ МП), Митрополитом Силуаном (Антиохийского Патриархата) и епископом Иоанном Каракасским и Южноамериканским, в сослужении игумена Герасима и игумена Петра (Сербской Православной Церкви), протоиерея о. Игоря Булатова (РПЦЗ), иерея Михаила Чайка (РПЦ МП) и протодиакона о. Николая Радиш (РПЦЗ).

Архиереи и духовенство прибыли на это богослужение, дабы совместно помолиться с епископом Иоанном в день его Ангела. Великолепию архиерейского богослужения сопутствовало прекрасное пение хора воскресенского кафедрального собора.

После святой литургии, все три архиерея обратились к молящимся с краткими проповедями. Митрополит Платон отметил особое значение свидетельства святого Крестителя Иоанна, являющегося пророком Ветхого Завета и Предтечей Нового Завета, связавшего таким образом оба Завета в одно целое. Митрополит Силуан выразил свою радость по поводу сослужения с русскими епископами в русской

Церкви. Епископ Иоанн отметил, что богослужение, возглавляемое тремя архиереями, не частое явление в Буэнос-Айресе, а тем более совместно с архиереем Антиохийской Церкви, созданной святым апостолом Петром, в которой впервые стало употребляться наименование «христиане». (Надо отметить, что это было первое богослужение в Воскресенском кафедральном Соборе в Буэнос-Айресе совместно с архиереем Антиохийского Патриархата за последних 46 лет. Последний раз такое соборное богослужение состоялось 15 апреля 1963 года, когда в нем, по случаю престольного праздника, служили три архиерея: Константинопольского и Антиохийского Патриархатов и РПЦЗ). На богослужении присутствовал в алтаре и причастился Святых Таин ключарь кафедрального Собора митрофорный протоиерей о. Владимир Скалон, который с месяца января сего года сильно болел и в течение всего этого времени не мог служить.

После богослужения, на архиерейском подворье при соборе, состоялась общая постная трапеза для духовенства и богомольцев.

Храм царственных мучеников

В аргентинском приморском курортном городе Мар Дель Плата, находящемся в 400 километрах на юго-восток от Буэнос Айреса, РПЦ МП строит новый храм, посвященный царственным мученикам. Стены и крыша храма уже закончены, нехватает поставить купол. В пятницу 17 июля в этом храме Епископ Иоанн отслужил всенощное бдение, а в субботу 18 июля Божественную Литургию служили митрополит Платон и епископ Иоанн.

После Литургии, состоялась общая трапеза для клира и для всех богомольцев, в специально нанятом для этого помещении. Присутствовало около ста человек. Многие выражали свою радость, по поводу возможности такой молитвенной встречи русских людей при православном храме.

Церковный вестник № 1 Воскресенского кафедрального собора в Буэнос-Айресе,

Русской Православной Церкви Заграницей.

Издается по благословению Преосвященного Иоанна,

Епископа Каракасского и Южноамериканского.

«Zerkovniy vestnik», boletín parroquial de la Catedral de la Resurrección de N. S. Jesucristo, de la Iglesia Ortodoxa Rusa en la República Argentina. № 1, agosto de 2009.

Núñez 3541, Buenos Aires. Tel. (54-11) 4541-7691. E-mail: sobor-arg@mail.ru